

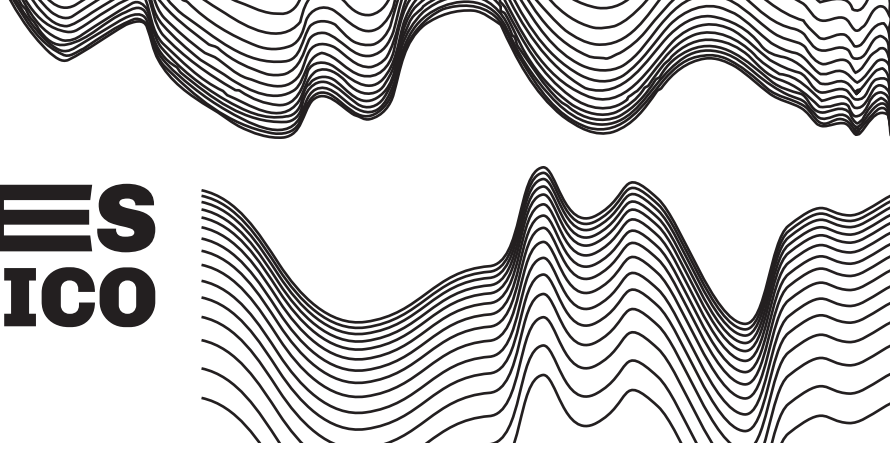
**DEL 2 AL 4 DE AGOSTO**  
**ENTRADA GRATUITA**

# Festival internacional

# **CERVANTES**

# **ELECTROACÚSTICO**

Curador de los ciclos de música **Martín Queraltó**  
Coordinador del festival **Mario Mary**



## **CONCIERTO 1 - viernes 2 de agosto de 2024 – 20 hs - Sala del piso 11**

**Gustavo Delgado** (Argentina/Italia) Compositor de música acusmática y mixta. Es profesor titular de Música Electrónica en el Conservatorio de Bolzano (Italia). Estudió en Argentina y continuó su formación en el Conservatorio en Roma. Ha realizado cursos con figuras internacionales como James Dashow y Giorgio Nottoli. Sus composiciones han sido premiadas internacionalmente y presentadas en festivales en varios continentes. Además, sus estudiantes han logrado éxitos en concursos de música electroacústica y se han destacado en música aplicada, diseño de sonido y redes sociales enfocadas en tecnologías de audio.

**"Strin[G]i(n)[Mi]"** - electroacústica - 6' – 2023. El título juega con una expresión compuesta entre "String," "in," "Mi," y "stringimi". "String in mi" podría interpretarse como "cuerdas afinadas en mi" o "cuerdas dentro de mí.". Además, la palabra "stringimi", que italiano significa "abrázame o apriétame", refleja el deseo sensorial del compositor de estar inmerso y rodeado de instrumentos de cuerda sintéticos que cambian de entidad y forma continuamente, entrelazando notas de contrabajo que emergen y se sumergen en estrecho contacto con el propio compositor.

-----

**Ana Gonzalez Gamboa** (Ecuador) Improvisadora, compositora, artista sonora y violoncellista experimental. Su música navega los límites entre la saturación y la ambigüedad del contexto latinoamericano que la rodea. El sonido, como partícula transmisora de pensamientos, sensaciones y emociones es su modo de comunicación. Centra su producción en la música instrumental, electroacústica, audiovisual, documental sonoro, la improvisación libre y el noise. Premio de Residencia CIME 2023, Beca Panorama de Audio Experimentación Nacional - Centro de Arte Sonoro (Argentina, 2023); y el Fondo de Movilidad Nacional e Internacional - Instituto de Fomento a la Creatividad y la Innovación (Ecuador, 2023).

**Daniela Haikins** (Argentina). Especializada en composición y arreglos. Actualmente realiza la Licenciatura en Artes Audiovisuales, especializada en montaje en la UNA. El trabajo audiovisual en colaboración con la compositora Ana González Gamboa fue presentado en 2023 en el Festival Internacional de la Imagen realizado en Manizales y Bogotá, Colombia y en el festival Atemporánea en Bs As. Participó documentando procesos de obra e investigación en Tramar residencias de investigación transdisciplinar apoyado por el Mecenazgo de la Ciudad de Buenos Aires, en la Indómita Performance apoyada por el FNA y realizando el registro fotográfico y audiovisual documental la obra de Makinas de Romper, dirigido por Manuela Piqué.

**"Donde esta el espacio para el eufemismo del amor"** video y electroacústica - 9'45" – 2023. Establece un diálogo de recursos híbridos entre la electrónica y el video, explora los límites de la saturación tímbrica, dinámica, rítmica e interactúa con los grados de pureza del color, generando una cadena de objetos sonoros-visuales que varían en su micro y macro forma, nutriéndose con el timbre de la voz, en la que la palabra es el hilo conductor, dándole sentido y coexistiendo entre sí para crear un solo discurso compositivo. Inspirada en el poema "... y de repente", de la poetisa Victoria Tobar, en la línea temporal se produce un desmembramiento del texto, gestando monosílabos que de a poco van tomando sentido hasta encontrarse con la palabra, la frase, el poema.

-----

**Theodoros Karkatselas** (Grecia) Estudió música y piano en el conservatorio "Thessaly School of Music" y en la Escuela de Música de Larissa. Se graduó en el Departamento de Música de la Universidad Jónica, especializándose en composición electroacústica. Sus obras se han interpretado en conciertos y festivales de Grecia, Europa y América. Fue premiado en el Concurso Internacional de Composición Electroacústica-Música Viva (Portugal, 2011) y en el Concurso Internacional de Arte Sonoro Luigi Russolo (Francia, 2012).

**"Lacuum"** - electroacústica - 8' – 2022. La pieza se creó a partir de sonidos utilizados en una instalación de arte sonoro que formó parte del 6° festival interartístico Open Nights de Larisa (Grecia). La instalación se presentó en el Tanque Romano de Diocleciano, un monumento muy desconocido para la ciudad de Larisa, ya que está situado en un espacio especialmente diseñado en el sótano de un edificio de apartamentos. El embalse, que data de finales de la época romana y principios de la bizantina (siglos III-V d.C.), sirvió de fuente de inspiración para la obra.

-----

**Octavio López** (Argentina/Francia) Recibe su formación musical, en el "Collegium Musicum" de Buenos Aires. Residente en Francia desde 1987 sigue los estudios de composición y análisis obteniendo el 1er Premio de composición y de análisis musical y el Kranichsteiner Stipendienpreis en el Internationale Ferienkurse für Neue Musik en Darmstadt. Sus preocupaciones estéticas en que concierne a su obra lo lleva a participar en los seminarios del etnomusicólogo Simha Arom (Lacito -CNRS) y explorar la congruencia entre los lenguajes pictóricos y musicales. Enseña actualmente la composición electroacústica en los Conservatorios del 20ème en Paris y en el Conservatorio de Nîmes, y durante 6 años (2014-20) dictó clases en el Danske Scene Kunst Skole de Copenhagen.

**Peter Tscherkassky** (Austria) Estudió filosofía. En 1989 y 1995 recibió el Premio Nacional de Cine Artístico. Enseña dirección en la Academia de Artes Aplicadas de Viena y Linz. Se convirtió en miembro fundador de Sixpack Film y organizó varios festivales internacionales de cine de vanguardia en Viena. También es autor de varias publicaciones sobre historia y teoría del cine de vanguardia

**"Inside Outer Space"** video y electroacústica en 4 canales - 10' - 2013. Basada en el film "Outer Space" (1988) de Peter Tscherkassky. Son las películas de Fischinger, Mohony-Nagy, Chris Marker o Tscherkassky, que influyen el desarrollo de mi técnica de composición musical. Si Tscherkassky encontró en la película The Entity de Sidney J. Furie, los elementos visuales para desarrollar su técnica Film Found Footage, (reciclaje de películas y eventualmente sonidos, de obras cinematográficas preexistentes). El montaje y un tratamiento desde una luz laser sobre el soporte fílmico, les confieren un sentido nuevo y propio del artista.

-----

**Chuang-chuang Fan** (China) Postgraduado en la Escuela de Composición del Conservatorio de Xinghai. Ha recibido dos veces el primer premio del Concurso Internacional de Música Electrónica IEMC de Shanghai. Aficionado a experimentar con una amplia gama de sonidos, destaca en el uso del audio para "pintar", creando música con un fuerte sentido de la imaginación. Además, le gusta trabajar en distintos campos artísticos, como la danza, las instalaciones y el cine.

**"Strings"** - electroacústica - 8'10" – 2023. La composición se desarrolla en tres segmentos, siguiendo las construcciones de la teoría de las cuerdas. El primer segmento ilustra la transmisión de vibraciones a través de cuerdas abiertas, introduciendo el tema de la conectividad. El segundo segmento explora las cuerdas cerradas, superponiendo sonidos para evocar la formación de un agujero negro cósmico, atrayendo a los oyentes hacia una dimensión plegada y colapsada. El segmento final emerge en esta nueva dimensión, y los materiales sonoros vuelven gradualmente a un sistema tonal. Los microtonos se utilizan para pintar el cuadro auditivo de esta dimensión increíble. Diferentes temperamentos iguales.

-----

**Pedro Castillo Lara** (México) Compositor, artista multimedia, y director de coro y orquesta. Actualmente, es director general en la Muestra Internacional de Música Electroacústica MUSLAB, donde también dirige el conjunto instrumental y el campus de estudios. Además, es investigador asociado en el proyecto Arte Ciencia y Complejidad en el Centro de Ciencias de la Complejidad de la UNAM (C3). Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte FONCA/CONACULTA 2019-2022, Castillo Lara ha sido jurado en diversos concursos internacionales y ha impartido cursos y conferencias en instituciones de México, Francia, Argentina, Brasil, Ecuador y Suiza.

**"Miniaturas para piano sin pianista"** (Nº 9 y 11) - electroacústica en 8 canales – 6'20" – 2022. Forman parte de una serie de 12 miniaturas donde busco crear una construcción imaginaria donde un piano resuena dentro de un piano que al mismo tiempo resuena dentro de otro piano en el que nos encontramos dentro como público espectador pudiendo percibir los distintos planos sonoros generados, La idea surge a partir del interés de utilizar el instrumento como un intérprete en Sí, utilizando las sonoridades, articulaciones y gestualidades del instrumento articuladas con el objetivo de sonorizar la resonancia y dramatizar las gestualidades del instrumento. La obra tiene dos formas de representación una en versión electroacústica tiempo diferido, y otra con interpretación en vivo del instrumento en sí donde busca usar el instrumento como un resonador instalado dentro de una cúpula sonora que reacciona y resuena por simpatía.

PAUSA

**Gordon Delap** (Irlanda). Estudió composición en la City University de Londres y en la Queen's University de Belfast. Ha realizado estancias en el Nadine Arts Centre de Bruselas, el Crescent Arts Centre de Belfast, la Technische Universitaet de Berlín, la Universidad de Edimburgo y el SCRIME de Burdeos. Enseña tecnología musical en la Universidad Nacional de Irlanda, Maynooth.

**"Ora Obscura"** - video y electroacústica - 6'18" – 2024. Empecé capturando escenas inocuas de plantas y agua, con el objetivo de infundir una sensación de inestabilidad. Esto evolucionó hasta explorar las corrientes subyacentes energéticas, inquietas y a veces violentas que se esconden en los tranquilos entornos naturales. La obra también considera y critica el acto de documentar la naturaleza, destacando su carácter intrusivo y la poca fiabilidad de las narraciones. Se cuestionan los límites y las técnicas audiovisuales que suelen emplearse en los documentales sobre la naturaleza, ya que los sonidos obtenidos en estudio revelan en ocasiones su artificialidad, dejando al descubierto la interferencia humana.

-----

**Lautaro Martín Vieyra** (Argentina). Obtiene el título de Profesor de Música, (guitarra) en el Conservatorio Nacional de Música "López Buchardo". En 2007 emigra a Francia donde obtuvo el Diploma de Estudios Musicales (DEM) en Composición Electroacústica en el Conservatorio de Pantin. En el año 2019, ya de regreso en Argentina, realiza la especialización en Arte Sonoro en la Universidad Nacional de Tres de Febrero. Actualmente enseña Composición para Medios Mixos en el Conservatorio Ástor Piazzolla; Electroacústica en el Conservatorio Música Manuel de Falla y de Diseño de Sonido, Producción y Edición y Procesamiento de Audio Digital en el Instituto de Tecnología ORT.

**"En-des-en-cuentro"** - electroacústica - 8'14" – 2020. Es un trabajo compositivo anclado en la estética del paisaje sonoro (Barry Traux). La obra propone un viaje disociado, un recorrido que indaga la poética de lo vincular atravesado por lo urbano, la disociación de la escena sonora opera como una metáfora de lo conectivo (o ausencia de conectividad) en la cotidianidad de los grandes centros urbanos, el reencuentro sugiere el optimismo de una conectividad posible.

-----

**Sébastien Béranger** (Francia) Como compositor e intérprete explora campos musicales entre la escritura de partituras instrumentales y la improvisación en electrónica en directo. Trabaja el espacio a la manera de un escultor, representando metafóricamente diferentes escalas musicales. Es Doctor en musicología y estudió en el Conservatorio de París con Michaël Levinas, Emmanuel Nunes, Luis Naón ... Primer premio de la Fondation internationale Lili et Nadia Boulanger, ha ganado numerosos concursos internacionales.

**Dyades** - video y electroacústica - 5'50" – 2021. Todo en doble...

-----

**Jaime Reis** (Portugal) Estudió composición y música electroacústica con João Pedro Oliveira, Emmanuel Nunes y K. Stockhausen. Doctorado en Etnomusicología en la Universidad Nova de Lisboa. Uno de sus focos de atención es la dinámica de formas, fuerzas y flujos en la música. Explora trayectorias espaciales polifónicas a través de sistemas sonoros inmersivos en forma de cúpula. Es Profesor de composición y música electroacústica en la Escuela Superior de Música de Lisboa (ESML) e investigador en el Instituto de Etnomusicología de la Universidad Nueva de Lisboa. Es director artístico del Festival DME y de Lisboa Incomum, que llevan a cabo una intensa labor de investigación y creación de música clásica contemporánea.

**"Fluxus Dimensionless Sound (B)"**- para flauta y electroacústica - 9'27" – 2017. Forma parte de un ciclo de piezas llamado Fluxus. En análisis dimensional, una cantidad sin dimensiones es una cantidad sin una dimensión física asociada. Para esta pieza, se crearon procesos musicales con el fin de obtener texturas con diferentes cualidades físicas (sonoras), en las que se combinan las dimensiones de los sonidos de la voz y la flauta, dando lugar a diferentes tipologías de percepción en cuanto a la estructuración y cualificación de los sonidos. El ritmo se caracteriza por transformaciones celulares que a menudo se complementan con transformaciones rítmicas secundarias simultáneas con la voz, cuyo contenido melódico y armónico se deriva de procesos análogos para las transformaciones a las que hace referencia.

**Patricia García** (Argentina) es flautista, magister en interpretación de música latinoamericana del siglo XX, egresada de la Universidad Nacional de Cuyo. Es autora, junto al compositor argentino Fernando Curiel, del libro La flauta contrabajo, guía de recursos sonoros. Como intérprete y docente, realiza una intensa labor difundiendo el repertorio latinoamericano para flautas y trabajando en colaboración con compositores. Es integrante de la Banda Sinfónica de Gendarmería Nacional y ejerce la docencia en carreras de posgrado y en forma particular. En su producción figuran los álbumes Flautas suspirantes (2021), Diálogos (2020), FlautaLAB (2023), La región más alta del aire (2017) y Territorios (2013).

-----

**Daniel Quaranta** (Argentina/Brasil) Graduado por la Universidad de Salvador (Buenos Aires), Licenciado en Composición por la Universidad Federal de Río de Janeiro (UNIRIO), Maestro en Música por la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ) y Doctorado en música por la Universidad Federal de Río de Janeiro (UNIRIO), Posdoctorado en el Centro Mexicano de Música y Arte Sonoro (CMMAS), Posdoctorado por el Ministerio Federal de Educación de Brasil. Actualmente es Profesor del Programa de Posgrado en Música de UNIRIO. Grabaciones de sus composiciones fueron publicadas en Alemania, México y Brasil, habiendo participado en siete CDs. Realizó residencias artísticas en Bélgica, Suiza, Francia, México...

**"Galicia"**- electroacústica - 10'40" – 2022. Compuesta a partir de materiales recogidos de un campanario de la región de Campo Lameiro en Galicia. La obra fue realizada a partir de la transformación de esta única fuente sonora fuertemente modificada a través de diferentes procedimientos.

-----

*Los Conciertos son con entrada gratuita – retirando la entrada en la boletería del TNC o reservando en Alternativa Teatral el mismo día del concierto a partir de las 10hs.*

Producción **Lucero Margulis** y **Anabella Zarbo Colombo**  
Asistencia de dirección **Vanessa Campanini**

AUTORIDADES NACIONALES

Presidente de la Nación **Dr. Javier Milei**

Vicepresidente de la Nación **Dra. Victoria Villarruel**

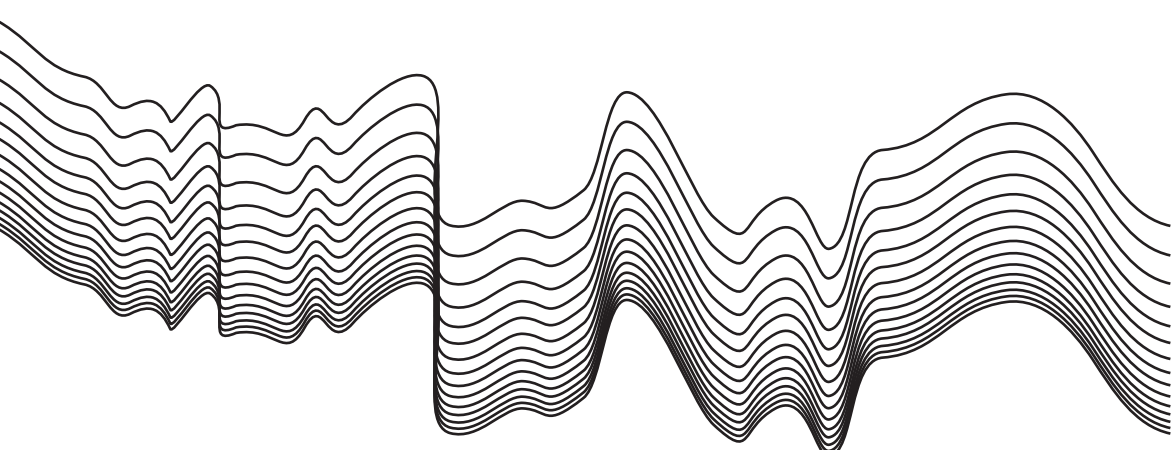
Ministra de Capital Humano **Lic. Sandra Viviana Pettovello**

Secretario de Cultura de la Nación **Leonardo Cifelli**

TEATRO NACIONAL CERVANTES

Director **Gonzalo Demaría**

Subdirector **Cristian Scotton**



[www.teatrocervantes.gob.ar](http://www.teatrocervantes.gob.ar)

Libertad 815 - C1012AAQ - CABA / Argentina  
+ 54 11 4816-4224 / + 54 11 4815-8883 al 6



MUMOCNI AOB2LI

